Приложение 5

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Институт педагогики
Кафедра лингвистики и лингводидактики

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института



Т. И. Гущина
«17» июня 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.В.2 Основы межкультурной коммуникации

Направление подготовки/специальность: 44.03.01 - Педагогическое образование

Профиль/направленность/специализация: Английский язык

Уровень высшего образования: бакалавриат

Квалификация: Бакалавр

год набора: 2026

Тамбов, 2026

Автор программы:
Доктор педагогических наук, профессор Поляков Олег Геннадиевич

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.01 - Педагогическое образование (уровень бакалавриата) (приказ Министерства образования и науки РФ от «22» февраля 2018 г. № 121).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры лингвистики и лингводидактики «16» июня 2026 г. Протокол № 11

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Института педагогики, Протокол от «17» июня 2026 г. № 10.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины…… 4

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата……. 5

3. Объем и содержание дисциплины…… 5

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства…… 9

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)…….. 16

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины…… 18

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы……. 18

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ПК-1 Способен планировать и осуществлять обучение английскому языку, воспитание и развитие средствами данного предмета, в том числе детей с ограниченными возможностями здоровья, при реализации программ основного и среднего общего образования

ПК-3 Способен задействовать знание основ поликультурного образования и межкультурной коммуникации в обучении, воспитании и развитии школьников

1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- научно-исследовательский
- педагогический

1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сферах: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных образовательных программ, дополнительных образовательных программ; научных исследований), Сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации

1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Индикаторы достижения компетенций
	ПК-1 Способен планировать и осуществлять обучение английскому языку, воспитание и развитие средствами данного предмета, в том числе детей с ограниченными возможностями здоровья, при реализации программ основного и среднего общего образования	Формулирует цель межкультурного обучения, задачи воспитания и развития школьников средствами иностранного языка, выстраивает образовательный процесс с использованием современных методов, приемов, средств преподавания и организации самостоятельной работы учащихся
	ПК-3 Способен задействовать знание основ поликультурного образования и межкультурной коммуникации в обучении, воспитании и развитии школьников	Преодолевает культурные барьеры в общении с представителями иных лингвокультур и реализует общекультурный подход к межкультурному обучению школьников, воспитывает у них толерантное отношение к инакомыслию и развивает их нравственные качества

1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ПК-1 Способен планировать и осуществлять обучение английскому языку, воспитание и развитие средствами данного предмета, в том числе детей с ограниченными возможностями здоровья, при реализации программ основного и среднего общего образования

№ п/п	Наименование дисциплин,	Форма обучения

	определяющих междисциплинарные связи	Очная (семестр)		
		5	6	7
1	Методика преподавания иностранного языка		+	+
2	Педагогическая практика	+	+	+

ПК-3 Способен задействовать знание основ поликультурного образования и межкультурной коммуникации в обучении, воспитании и развитии школьников

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения			
		Очная (семестр)			
		1	3	4	5
1	История и культура страны изучаемого языка (английского)	+			
2	Ознакомительная практика		+	+	+

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата:

Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана ОП по направлению подготовки 44.03.01 - Педагогическое образование.

Дисциплина «Основы межкультурной коммуникации» изучается в 2 семестре.

3.Объем и содержание дисциплины

3.1.Объем дисциплины: 3 з.е.

Очная: 3 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	**108**
Контактная работа	32
Лекции (Лекции)	16
Практические (Практ. раб.)	16
Самостоятельная работа (СР)	40
Экзамен	36

3.2.Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.			Формы текущего контроля
		Лекции	Практ. раб.	СР	
		О	О	О	
2 семестр					

1	Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область знания	5	5	13	реферат; эссе
2	Межкультурная коммуникация в глобальном мире	6	6	13	реферат; эссе
3	Язык и межкультурная коммуникация	5	5	14	Реферат; Тестирование

Тема 1. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область знания (ПК-3)

Лекция.

Предмет и задачи межкультурной коммуникации. Становление теории межкультурной коммуникации. Что такое культура? Определения культуры. Овладение культурой, обучение культуре. Культурная компетенция. Культура и коммуникация, межкультурная коммуникация. Модели и механизм межкультурной коммуникации. Понятийные фильтры и фильтры восприятия. Измерения культуры в контексте развития теории межкультурной коммуникации. Э. Холл: культуры с низкой и высокой степенью ориентации на контекст. Ф. Клакхон и Ф. Стродтбек: ключевые ориентации первостепенной значимости для человека (человеческая природа, связь человека с природой, чувство времени, деятельность, общественные отношения). Г. Хофштеде: измерения культуры (индивидуализм/коллективизм, избегание неопределенности, дистанция власти, маскулинность / феминность, долгосрочная ориентация). Ф. Тромпенаарс: измерения культуры (взаимоотношения с людьми, отношение к времени, отношение к окружающей среде) Невербальная коммуникация: язык телодвижений (кинесика), глазной контакт (окулистика), телесный контакт (гаптика), физическая дистанция (проксемика), параязык, очередность в общении. Стиль общения и факторы, определяющие его (контекст, прямота, индивид и коммуникативная задача). Способы избегания конфликта должностным лицом (исследование П. Верлюйтена). Полихронные и монохронные культуры. Линейное, циклическое и связанное с событиями понимание времени. Эмоции и культура. Культурологическое изучение эмоций. Основы культурных различий: понимание себя; субъективные versus объективные эмоции; собственное «я» и эмоции; культурные нормы для эмоций. Влияние культуры на эмоциональные аспекты: культура и удовлетворенность жизнью; стыд и культура в трудовом контексте. Культурный шок. Происхождение термина. Фазы культурного шока («медовый месяц», преодоление, нормализация). Обратный культурный шок. Межкультурное обучение. Межкультурная компетенция и ее структура. Подходы к изучению культуры: специфически- и общекультурные. Контексты для межкультурного обучения: электронная почта и skype, аутентичный печатный текст, кино. Задания для межкультурного обучения.

Практическое занятие.

Обсуждаемые вопросы:

1. Соотношение понятий «культура» и «коммуникация».
2. История межкультурной коммуникации и ее междисциплинарный характер.
3. Измерения культуры.
4. Эмоции в контексте межкультурной коммуникации.
5. Культурный шок.
6. Межкультурное обучение.

Проблемные задания:

1. Прокомментируйте следующие высказывания:

Globalization means that there is now one business culture everywhere in the world.

If they want to do business with me, then they'll have to adapt to my culture.

'When in Rome, do as the Romans do.'

It's impossible to generalize about cultures – there are so many differences.

Intercultural training just confirms stereotypes.

Today I’m dealing with the Americans, tomorrow with a group from Japan. I can’t possible learn all need to know about all the cultures I have to deal with.

What I need when I go abroad is a list of dos and don’ts.

2. Прокомментируйте следующую ситуацию. Что происходит?

Ms Warner is from the US, and Mr Ranjit is Indian.

Ms Warner: I thought that day we would look at the feasibility of the Ministry’s proposed agribusiness project. There are several elements that need to be studied more closely before we can decide to commit any funds.

Mr Ranjit: I agree. Perhaps we could begin by discussing who the director of the project will be.

Ms Warner: That will have to be decided, of course, but first we have to see if the project will fly.

Mr Ranjit: Yes, that’s my point.

Задания для самостоятельной работы.

1. Найти информацию по изучаемым вопросам, законспектировать ее, представить в виде компьютерной презентации и / или краткого письменного изложения, составить план доклада, выписать термины и их определения.

2. Посмотреть рекомендованный преподавателем фильм или прочитать публикацию по изучаемой теме, найти примеры, иллюстрирующие то или иное теоретическое положение, провести анализ функционирования тех или иных феноменов в различных культурах.

Тема 2. Межкультурная коммуникация в глобальном мире (ПК-1)

Лекция.

Культура, коммуникация и межкультурное взаимодействие. Прямые и косвенные сообщения. Роль социального контекста (Х.П. Грайс и Д.Р. Сёрль). Максимы Грайса. Речевые акты. Вежливость и репутация. Теории вежливости. Различные взгляды на вежливость. Критика теорий П. Брауна и С. Левинсона. Изучение кросскультурной прагматики с использованием метаязыка естественной семантики. Когнитивная и культурная схема. Речевые акты и вежливость в различных культурах. Просьбы: косвенность и вежливость. Жалобы. Извинения. Принятие извинения. Гендерный фактор. Анализ диалога. Очередность в разговоре. Различия в очередности в разговоре в межкультурных контекстах. Роль каналов обратной связи. Повторение как канал обратной связи в успешном межкультурном общении. Приветствия и прощания. Некоторые функции смеха. Другая функция юмора: шутка. Культурные различия в обычных беседах. Отношение к власти и стереотипизация. Г. Хофштеде и измерения культуры. Отношения с позиции власти во взаимодействиях (интеракциях). Стереотипизация и идеология. Называние и обращение: выражение различия, уважения и солидарности. Местоимения обращения. Существительные обращения. Почтительные обращения. Культурные различия в письме. Линейность: ключевой принцип английского письменного дискурса. Нелинейные структуры дискурса. Особенности немецкого и японского письменных дискурсов. Формальные и содержательные различия. Написание письма. Интерпретация и трансляция (перевод). Виды интерпретации. Примат родного языка. Трудности в достижении баланса между прагматической эквивалентностью и беспристрастностью. Переводчики, берущие на себя роль институционального «привратника»: кейс. Реклама: настоящий вызов для межкультурного общения. Развитие переводческих (интерпретационных/трансляционных) служб в Австралии. Особенности использования перевода (интерпретации и трансляции) в деловом контексте. Вопросы межкультурной коммуникации в профессиональных и производственных контекстах. Контакт двух различных производственных культур. Различия в ожиданиях в межкультурных деловых контактах. Сбор информации в медицинской и юридической практике. Коммуникация на производстве: от завода до офиса. Слагаемые успешного межкультурного общения.

Практическое занятие.

1. Категория вежливости в русской и британской лингвокультурах.
2. Прямые и косвенные речевые акты в разных культурах.
3. Особенности обращения в разных культурах.
4. Специфика письменного дискурса разных лингвокультур.
5. Перевод и межкультурная коммуникация.

6. Межкультурное общение на рабочем месте.

Задания для самостоятельной работы.

1. Существует несколько способов попросить передать соль за обеденным столом:

Pass the salt (please).

Can you pass the salt?

Can you reach the salt?

Would you mind passing the salt?

I would appreciate it if you would pass the salt.

Would you pass the salt?

Попросите пять или более респондентов пояснить, как они интерпретируют различные формы просьбы, их буквальное и переносное значения.

2. Какие формулы приветствия и прощания Вы используете в Вашей повседневной жизни? Опишите факторы, которые влияют на использование этих аспектов разговорной речи, включая социальный контекст, возрастные различия, частотность использования, языковые факторы, фамильярность контекста и пр.

Тема 3. Язык и межкультурная коммуникация (ПК-3)

Лекция.

Взаимодействие языка и культуры. Природа, культура, язык. Сообщества пользователей языка. Воображаемые сообщества. Свои/чужие. Языковой релятивизм. Гипотеза Сепира – Уорфа. Смыл (значение) как знак. Языковой знак. Смыл (значение) знаков. Культурные коды. Семантическая связность (когезия). Непроизвольная (неслучайная) природа знаков. Символы. Смысл (значение) как деятельность. Контекст ситуации, контекст культуры. Структуры ожидания. Сигналы контекстуализации, обусловленные ситуацией инференции (предположения, выводы). Прагматическая связность (когерентность). Принцип кооперации. Роли участников и совместное созидание культуры. Язык без письменности, устная культура. Речь и письмо (устная и письменная речь). Обозначение статуса. Социальное позиционирование. Защита репутации. Разговорный стиль. Повествовательный стиль. Обладающий письменностью язык, письменная культура. Письменная речь, текстовая культура. Грамотность и власть. Социальное толкование грамотности. Текст и дискурс. Связанное с письмом событие, предварительный текст, точка зрения. Жанр. Язык и культурная идентичность. Культурная идентичность. Культурные стереотипы. Стандартный язык, культурный тотем. Языковой и культурный империализм. Кто такой носитель языка? Культурная аутентичность. Кросскультурализм, интеркультурализм и мультикультурализм.

Практическое занятие.

1. Свое и чужое в межкультурной коммуникации.
2. Гипотеза Сепира – Уорфа.
3. Контексты межкультурной коммуникации.
4. Стиль в межкультурном общении.
5. Культурный империализм как проблема межкультурной коммуникации.

Задания для самостоятельной работы.

1. Прочитайте фрагмент из книги Э. Сепира и обсудите следующие вопросы:

Why do you think Sapir distinguishes between ‘distinct worlds’ and ‘the same world with different labels attached’?

Is Sapir claiming here that our language determines the way we think?

2. Прочитайте фрагмент из работы Б.Л. Уорфа и обсудите следующие вопросы:

What does Whorf mean by the phrase ‘mental stock in trade’?

The phrase in italics is the one that earned Whorf the most criticism. Can you imagine why?

While Sapir saw ideas as shaped by the ‘language habits of the group’, Whorf sees them as shaped by the ‘grammar’ itself. Do you see a potential difference there between Sapir’s and Whorf’s views on linguistic relativity?

3. Покажите на конкретном примере, как грамматическая особенность в одном языке формулирует мысль, которую нельзя легко выразить через грамматику другого языка.

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

2 семестр

- текущий контроль – 80 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый

Распределение баллов по заданиям:

№ темы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Max. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область знания	реферат	15	В тексте реферата должны быть освещены: тематика научного исследования, научная специальность, актуальность исследования, новизна и практическая значимость результатов, изложенных в работе, основные результаты подготовленной научно-квалификационной работы, данные об апробации основных результатов подготовленной работы. При оформлении письменного текста научного доклада на титульном листе должны быть указаны: ФИО студента тема подготовленной научно-квалификационной работы, направление подготовки, направленность (профиль), научный руководитель. 15-10 - достачной уровень. 9-6 - средний уровень. 5-1 - низкий уровень.
		эссе(контрольный срез)	10	Эссе должно содержать авторский текст и полностью раскрывать сущность изучаемого вопроса. 10-7 - высокий уровень. 6-4 - средний уровень. 3-1 - низкий уровень.
2.	Межкультурная коммуникация в глобальном мире	реферат	20	В тексте реферата должны быть освещены: тематика научного исследования, научная специальность, актуальность исследования, новизна и практическая значимость результатов, изложенных в работе, основные результаты подготовленной научно-квалификационной работы, данные об апробации основных результатов подготовленной работы. При оформлении письменного текста научного доклада на титульном листе должны быть указаны: ФИО студента тема подготовленной научно-квалификационной работы, направление подготовки, направленность (профиль), научный руководитель. 20-13 - высокий уровень. 12-7 - средний уровень. 6-1 - низкий уровень.
		эссе	15	Эссе должно содержать авторский текст и полностью раскрывать сущность изучаемого вопроса. 15-11 - высокий уровень. 10-6 - средний уровень. 5-1 - низкий уровень.

3.	Язык и межкультурная коммуникация	Реферат	30	В тексте реферата должны быть освещены: тематика научного исследования, научная специальность, актуальность исследования, новизна и практическая значимость результатов, изложенных в работе, основные результаты подготовленной научно-квалификационной работы, данные об апробации основных результатов подготовленной работы. При оформлении письменного текста научного доклада на титульном листе должны быть указаны: ФИО студента тема подготовленной научно-квалификационной работы, направление подготовки, направленность (профиль), научный руководитель. 30-21 - высокий уровень. 20-11 - средний уровень. 10-1 - низкий уровень.
		Тестирование(контрольный срез)	10	Эссе должно содержать авторский текст и полностью раскрывать сущность изучаемого вопроса. 10-7 - высокий уровень. 6-4 - средний уровень. 3-1 - низкий уровень.
4.	Итого за семестр		100	

Итоговая оценка по экзамену выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
85 - 100 баллов	Отлично
70 - 84 баллов	Хорошо
50 - 69 баллов	Удовлетворительно
Менее 50	Неудовлетворительно

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

реферат

Тема 1. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область знания

Типовые темы рефератов

1. Мультикультурализм и межкультурная коммуникация.
2. Языковой и коммуникативный релятивизм.
3. Здравоохранение в различных лингвокультурах.
4. Стереотипы и бытовой национализм.
5. Глобализация и транснационализм.
6. Национально-культурные ценности и мультинациональные корпорации.

Тема 2. Межкультурная коммуникация в глобальном мире

Типовые темы рефератов

1. Мультикультурализм и межкультурная коммуникация.
2. Языковой и коммуникативный релятивизм.
3. Здравоохранение в различных лингвокультурах.
4. Стереотипы и бытовой национализм.
5. Глобализация и транснационализм.
6. Национально-культурные ценности и мультинациональные корпорации.

Тема 3. Язык и межкультурная коммуникация

Типовые темы рефератов

1. Мультикультурализм и межкультурная коммуникация.
2. Языковой и коммуникативный релятивизм.
3. Здравоохранение в различных лингвокультурах.
4. Стереотипы и бытовой национализм.
5. Глобализация и транснационализм.
6. Национально-культурные ценности и мультинациональные корпорации.

Тестирование

Тема 3. Язык и межкультурная коммуникация

1. Кто считается основателем теории межкультурной коммуникации как научной дисциплины? (Выберите один)

а) Гирт Хофстеде

б) Эдвард Холл

в) Ноам Хомский

г) Ричард Льюис

2. Сколько параметров для сравнения культур выделил Г. Хофстеде в своей классической модели? (Выберите один)

а) три

б) четыре

в) пять

г) шесть

3. Как называется процесс освоения человеком чужой культуры? (Выберите один)

а) ассимиляция

б) аккультурация

в) интеграция

г) сепарация

4. Что, по Э. Холлу, характеризует культуры с высоким контекстом? (Выберите один)

а) информация передаётся преимущественно через вербальные коды

б) большая часть информации содержится в контексте или внутренних качествах человека

в) коммуникация строится на прямых и явных высказываниях

г) основную роль играют письменные тексты

5. Как называется состояние психологического дискомфорта при попадании в иную культурную среду? (Выберите один)

а) когнитивный диссонанс

б) культурный шок

в) коммуникативный барьер

г) культурная фрустрация

6. Что является базовым кодом коммуникации согласно учебному пособию? (Выберите один)

а) жесты

б) язык

в) письменность

г) мимика

7. Как называется совокупность представлений человека о мире, сформированная под влиянием культуры? (Выберите один)

а) языковая личность

б) стереотип сознания

в) картина мира

г) культурный код

8. Какой тип культуры, по Э. Холлу, характерен для Германии и США? (Выберите один)

а) культура с высоким контекстом

б) культура с низким контекстом

в) смешанный тип культуры

г) полихронная культура

9. Какой параметр культуры по Хофстеде отражает степень принятия неравенства в обществе? (Выберите один)

а) индивидуализм/коллективизм

б) дистанция власти

в) избегание неопределённости

г) маскулинность/феминность

10. Как называется минимальная единица культурной информации, зафиксированная в языке? (Выберите один)

а) концепт

б) код культуры

в) символ

г) знак

11. Какой тип идентичности формируется на основе принадлежности к определённому полу? (Выберите один)

а) этническая идентичность

б) гендерная идентичность

в) профессиональная идентичность

г) национальная идентичность

12. Что такое «паремиологический фонд языка»? (Выберите один)

а) система грамматических правил

б) совокупность пословиц и поговорок народа

в) набор заимствованных слов

г) фонетический строй языка

13. Как называется процесс, при котором человек полностью принимает нормы чужой культуры, отказываясь от своей? (Выберите один)

а) интеграция

б) ассимиляция

в) сепарация

г) маргинализация

14. Какой тип культуры по Хофстеде характеризует общества, где преобладают личные достижения? (Выберите один)

а) коллективистская культура

б) индивидуалистическая культура

в) традиционная культура

г) феминная культура

15. Какой аспект невербальной коммуникации изучает использование пространства в общении? (Выберите один)

а) кинесика

б) проксемика

в) хрономика

г) такесика

16. Кто ввёл понятие «культурный шок»? (Выберите один)

а) Эдвард Холл
б) Гирт Хофстеде
в) Калерво Оберг
г) Ричард Льюис
17. Что такое «эгоцентризм культуры»? (Выберите один)
а) любовь к чужой культуре
б) восприятие своей культуры как единственно правильной
в) стремление изучать иностранные языки
г) отказ от традиций
18. Как называется боязнь чужой культуры? (Выберите один)
а) культурный расизм
б) ксенофилия
в) ксенофобия
г) этноцентризм
19. Какие две характеристики индивидуалистической культуры (по Хофстеде)? (Выберите несколько)
а) приоритет личных целей перед групповыми
б) коллективная ответственность за ошибку
в) ценность личного мнения и конфиденциальности
г) высокая лояльность группе даже при личном дискомфорте
20. Какие две стратегии преодоления культурного шока являются позитивными? (Выберите несколько)
а) изучение местного языка
б) замыкание в экспатской среде
в) поиск культурного медиатора (наставника)
г) агрессивная критика местных обычаев
21. Назовите признаки полихронной культуры. (Выберите несколько)
а) отношения важнее расписания
б) жёсткое планирование встреч за месяц
в) частые перерывы и переходы между темами во время разговора
г) очередность и недопустимость опозданий
22. Как называются основные механизмы передачи культурных норм (в антропологии)? (Выберите несколько)
а) энкультурация (стихийное усвоение с детства)
б) генетическая предрасположенность
в) социализация (целенаправленное обучение в обществе)
г) биологическая эволюция
23. Процесс освоения человеком норм и ценностей чужой культуры называется... (Открытый ответ)
24. Совокупность представлений человека о мире, сформированная культурой, называется ___ мира. (Открытый ответ)
25. Изучение использования пространства в коммуникации называется... (Открытый ответ)

эссе

Тема 1. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная область знания

Типовые темы эссе

1. Любовь и межкультурная коммуникация.
2. Завуалированный расизм и межкультурная коммуникация.
3. Язык коммерции и межкультурная коммуникация.

4. Счастье и человеческие ценности в кросскультурной и исторической перспективе.
5. Язык и межкультурный конфликт.
6. Национальные ценности versus человеческие ценности в глобальном мире.

Тема 2. Межкультурная коммуникация в глобальном мире

Типовые темы эссе

1. Любовь и межкультурная коммуникация.
2. Завуалированный расизм и межкультурная коммуникация.
3. Язык коммерции и межкультурная коммуникация.
4. Счастье и человеческие ценности в кросскультурной и исторической перспективе.
5. Язык и межкультурный конфликт.
6. Национальные ценности versus человеческие ценности в глобальном мире.

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена

Типовые вопросы экзамена (ПК-1, ПК-3)

1. Межкультурная коммуникация как область знания. Её междисциплинарный характер. Предпосылки возникновения. Основные задачи и предмет исследований в области межкультурной коммуникации.
2. Овладение культурой: инкультурация и аккультурации как первичная и вторичная социализация.
3. Понятие культуры. Соотношение культуры и коммуникации. Роль понятийных фильтров и фильтров восприятия в общении.
4. Модели культуры. Характеристики культуры. Типы культуры.
5. Коммуникация и межкультурная коммуникация. Барьеры в межкультурном общении и причины их возникновения.
6. Восприятие. Стереотипы. Интерпретация в межкультурном общении. Способы управления интерпретацией проявлений поведения других людей. Культурный шок.
7. Истоки межкультурной коммуникации как междисциплинарной области знания (Э. Холл, Ф. Клакхон и Ф. Стродтбек, Г. Хофштеде, Ф. Тромпенаарс).
8. Невербальная коммуникация: язык телодвижений (кинесика); глазной контакт (окулистика); телесный контакт (гаптика); физическая дистанция (проксемика); параязык; очередность в общении.
9. Стиль общения и факторы, определяющие его: контекст; прямота; личность и цель (коммуникативная задача).
10. Измерения культуры. Время (хронемика): полихронные и монохронные культуры; линейное, циклическое и связанное с событиями понимание времени; настоящее, прошедшее и будущее. Пространство. Власть (иерархия). Индивид и коллектив: индивидуализм; универсализм и партикуляризм. Неопределенность. Маскулинность и феминность (гендер). Природа.
11. Возникновение и развитие межкультурной коммуникации. Современные направления в исследовании.
12. Культурно-антропологические основы межкультурной коммуникации. Понятие культуры. Социализация. Культура и ценности. Культура и язык.
13. Культура и цивилизация. Типология и классификация культур.
14. Картина мира как ментальная репрезентация культуры. Концепт как единица описания и анализа картины мира.
15. Оппозиция «свой – чужой». Инкультурация и аккультурация. Понятие идентичности в межкультурной коммуникации.
16. Стереотипы сознания. Гетеростереотипы и автостереотипы.
17. Понятие языковой личности как когнитивного и дискурсивного инварианта.
18. Проблемы межкультурной коммуникации. Межкультурные конфликты и пути их преодоления. Предрассудки в межкультурном общении.

19. Теория межкультурной коммуникации: объект, предмет. Дискурсивное событие как конститутивная единица и единица описания и анализа в межкультурной коммуникации.
20. Межкультурная коммуникация как учебная дисциплина. Межкультурное обучение. Тренинг.

Типовые задания для экзамена (ПК-1, ПК-3)

1. Прокомментируйте следующее высказывание Э. Холла: If culture is learned, then this means that it can be taught.
2. Как бы Вы объяснили сущность понятия культуры и важность изучения культур для общения с их представителями старшеклассникам, используя известные модели культуры и их графическую репрезентацию?
3. Какие советы Вы могли бы дать группе учащихся, планирующих поездку в Турцию / Великобританию / Китай?
4. Как бы Вы пояснили разницу между британской и американской лингвокультурами на примере концепта «вежливость»?
5. Сформулируйте вкратце рекомендации для учителей по межкультурному обучению на занятиях по иностранному языку.

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«отлично» (85 - 100 баллов)	ПК-1	Обучающийся в полной мере формулирует цель межкультурного обучения, задачи воспитания и развития школьников средствами иностранного языка, выстраивает образовательный процесс с использованием современных методов, приемов, средств преподавания и организации самостоятельной работы учащихся.
	ПК-3	Обучающийся в полной мере преодолевает культурные барьеры в общении с представителями иных лингвокультур и реализует общекультурный подход к межкультурному обучению школьников, воспитывает у них толерантное отношение к инакомыслию и развивает их нравственные качества.
«хорошо» (70 - 84 баллов)	ПК-1	Обучающийся в целом формулирует цель межкультурного обучения, задачи воспитания и развития школьников средствами иностранного языка, выстраивает образовательный процесс с использованием современных методов, приемов, средств преподавания и организации самостоятельной работы учащихся, однако допускает отдельные неточности в формулировке целей и задач или не всегда оптимально отбирает методы и средства.
	ПК-3	Обучающийся в целом преодолевает культурные барьеры в общении с представителями иных лингвокультур и реализует общекультурный подход к межкультурному обучению школьников, воспитывает у них толерантное отношение к инакомыслию и развивает их нравственные качества, однако допускает отдельные ошибки в интерпретации культурных особенностей или не всегда последовательно применяет общекультурный подход.
«удовлетворительно»	ПК-1	Обучающийся частично формулирует цель межкультурного обучения, задачи воспитания и развития школьников средствами иностранного языка, но испытывает заметные трудности при выстраивании образовательного процесса; использует отдельные современные методы, приемы и средства преподавания, однако не в полной мере владеет организацией самостоятельной работы учащихся.

(50 - 69 баллов)	ПК-3	Обучающийся частично преодолевает культурные барьеры в общении с представителями иных лингвокультур и реализует общекультурный подход к межкультурному обучению школьников, но испытывает заметные трудности в воспитании толерантного отношения к инакомыслию и развитии нравственных качеств, ограничиваясь формальными действиями.
«неудовлетворительно» (менее 50 баллов)	ПК-1	Обучающийся не способен сформулировать цель межкультурного обучения, задачи воспитания и развития школьников средствами иностранного языка; не может выстроить образовательный процесс с использованием современных методов, приемов, средств преподавания и организации самостоятельной работы учащихся.
	ПК-3	Обучающийся не способен преодолевать культурные барьеры в общении с представителями иных лингвокультур и не реализует общекультурный подход к межкультурному обучению школьников, не воспитывает у них толерантное отношение к инакомыслию и не развивает их нравственные качества.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;

- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.

- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентаци, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);

- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);

- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);

- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;

- полнота и глубина ответа;

- сознательность ответа;

- логика изложения материала;

- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;

- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;

- использование дополнительного материала;

- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели. ссылки на ресурсы. соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;

- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;

- личностные качества: ораторские способности. соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы:

- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Багана Ж., Дзенс Н.И., Мельникова Ю.Н. Основы теории межкультурной коммуникации : учеб. пособие. - Москва: ФЛИНТА, Наука, 2017. - 307 с.

2. Кулинич М.А., Кострова О.А. Теория и практика межкультурной коммуникации : учеб. пособие. - Москва: ФЛИНТА, Наука, 2017. - 247 с.

6.2 Дополнительная литература:

1. Белая Е.Н. Теория и практика межкультурной коммуникации : [учеб. пособие]. - М.: Форум, 2011. - 208 с.

2. Корнилов О.А. Контексты межкультурной коммуникации : учеб. пособие. - Москва: Книжный дом "Университет", 2015. - 183 с.

3. Поляков О.Г. Введение в теорию межкультурной коммуникации : учеб. пособие. - Тамбов: Изд-во ТГУ, 2007. - 58 с.

4. Боу Х., Мартин К. Общение через границы культуры. Взаимопонимание в глобальном мире : монография. - Мельбурн: Изд-во Кембриджского ун-та, 2007. - 194 с.

5. Таратухина Ю.В. Теория и практика кросс-культурной дидактики : учебник и практикум для академ. бакалавриата. - Москва: Юрайт, 2017. - 194 с.

6. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. - 2020-09-18; Язык и межкультурная коммуникация. - Москва: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2008. - 368 c. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: http://www.iprbookshop.ru/13162.html

6.3 Иные источники:

1. электронная библиотека. - http://www.aup.ru/books/

2. Российская национальная библиотека - http://www.nlr.ru/

3. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система - http://www.biblioclub.ru

4. Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система - http://www.studentlibrary.ru

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:
Операционная система "Альт Образование"
Microsoft Windows 10

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:
1. Электронная библиотека РФФИ. – URL: https://www.rfbr.ru/rffi/ru/library
2. Электронная библиотека ТГУ. – URL: https://elibrary.tsutmb.ru/
3. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. – URL: https://www.prlib.ru
4. Российская национальная библиотека: официальный сайт. – URL: http://nlr.ru
5. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. – URL: https://biblioclub.ru
6. Электронный каталог Фундаментальной библиотеки ТГУ. – URL: https://www.tsutmb.ru/biblio/elektronnyij-katalog/
7. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: https://elibrary.ru
8. Консультант студента. Гуманитарные науки: электронно-библиотечная система. – URL: https://www.studentlibrary.ru
9. Российская государственная библиотека: официальный сайт. – URL: https://www.rsl.ru

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.